

ESPRESSO

COFFEE

MACHINES

x + x +

LaSpaziale

S2

+ x + x



+ x + x + + x + x +

# SEMPLICE, ROBUSTA E AFFIDABILE

Il modello S2 è semplice, prevede una facile manutenzione e un accesso immediato a tutti i componenti, è robusta in quanto l'intera carrozzeria è in acciaio inox ed è affidabile perchè tutti i componenti sono di alta qualità come ogni altro modello di macchina.

La macchina presenta un design moderno e dinamico con possibilità di arricchire i fianchi con led luminosi.

# S2

## SIMPLE, STRONG AND RELIABLE

The S2 model is simple, and provides easy maintenance and immediate access to all components, strong because the entire body of the machine is in stainless steel and it is reliable because all the components are high quality like any other machine model.

The machine has a modern and dynamic design with the possibility of enriching the side panels with LED strips.

+ x + x + + x + x +

S2 EK



S2 EP



SPAZIO

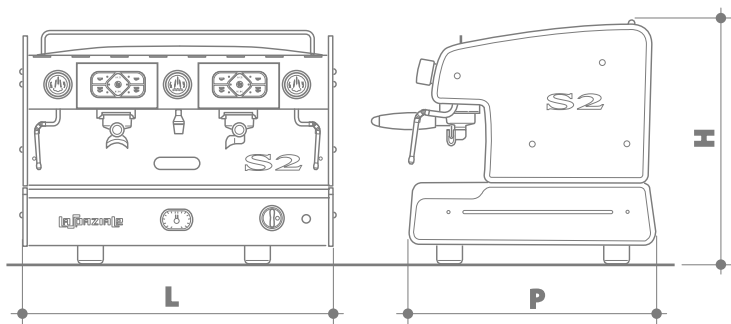
S2 EK






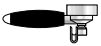
S2 EP









# CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES



DIMENSIONI - DIMENSIONS DIMENSIONS - DIMENSIONS ABMESSUNGEN - DIMENSÕES			
			
	1	2	3
<b>L (mm/in)</b>	<b>460</b> 18,1	<b>700</b> 27,5	<b>930</b> 36,6
<b>H (mm/in)</b> TA (TAKE AWAY)	<b>520</b> 20,4	<b>520</b> 20,4 600	<b>520</b> 20,4 600
<b>P (mm/in)</b>	<b>530</b> 20,8	<b>530</b> 20,8	<b>530</b> 20,8
<b>PESO - WEIGHT (kg/lb)</b> <b>POIDS - PESO (kg/lb)</b> <b>GEWICHT - PESO (kg/lb)</b>	<b>42</b> 92,60	<b>65</b> 143,30	<b>82</b> 180,80

DIMENSIONI - DIMENSIONS DIMENSIONS - DIMENSIONS ABMESSUNGEN - DIMENSÕES	
	
	2
<b>L (mm/in)</b>	<b>540</b> 21,2
<b>H (mm/in)</b> TA (TAKE AWAY)	<b>520</b> 20,4 600
<b>P (mm/in)</b>	<b>530</b> 20,8
<b>PESO - WEIGHT (kg/lb)</b> <b>POIDS - PESO (kg/lb)</b> <b>GEWICHT - PESO (kg/lb)</b>	<b>57</b> 125,70

CAPACITÀ CALDAIA - BOILER CAPACITY CAPACITE CHAUDIERE - CAPACIDAD CALDERA KESSELKAPAZITÄT - CAPACIDADE DA CALDEIRA				
				
	1	2	3	2
				
Litri - Liters Litres - Litros Liter - Litros	3	10	15	5

ALIMENTAZIONE ED ASSORBIMENTO - POWER SUPPLY AND POWER ABSORPTION ALIMENTATION ET ABSORPTION - ALIMENTACIÓN Y ABSORBIMIENTO ANSCHLUßLEISTUNG UND HEIZLEISTUNG - VOLTAGEM E CONSUMO							
							
	1	2	2	3	2	OPTIONAL	
<b>Volt</b>	230	115	230	400	230/400	230	115
<b>Hz</b>	50/60	60	50/60	-	50/60	50/60	60
<b>W</b>	2200	2200	3600	3300	4300	3000	2300
<b>W+</b>	3000	-	-	4500	6300	3800	-

\* Il costruttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche delle apparecchiature trattate in questa pubblicazione.

\* The manufacturer reserves the right to modify the features of the appliances describes in this brochure with no prior notice.

**IT S2 EK - EP - SPAZIO**

- Macchina da caffè elettronica con dosatura programmabile: versioni da 1, 2 e 3 gruppi, 2 gruppi Spazio (versione EK)
- Macchina da caffè semiautomatica ad erogazione continua: versioni da 1, 2 e 3 gruppi, 2 gruppi Spazio (versione EP)
- Manometro per il controllo della pressione della caldaia e della motopompa
- 1 lancia acqua calda / 2 lance vapore
- Gestione allarmi e anomalie di funzionamento
- Carrozzeria acciaio inox

**OPZIONALI:**

- Fianco illuminato da led
- Riscaldamento a gas (2 e 3 gruppi)
- Scaldatazze elettrico (2, 3 gruppi e SPAZIO)
- Resistenza maggiorata
- Carrozzeria verniciata bianco/nero

**FR S2 EK - EP - SPAZIO**

- Machine à café électronique avec dosage programmable: versions à 1, 2 et 3 groupes, 2 groupes SPAZIO (version EK)
- Machine à café sémi-automatique à débit continu: versions à 1, 2 et 3 groupes, 2 groupes SPAZIO (version EP)
- Manomètre pour le contrôle de la pression en chaudière et de la pompe
- 1 lance eau chaude / 2 lances vapeur
- Gestion alarmes anomalies de fonctionnement
- Carrosserie acier inox

**OPTIONS:**

- Côté éclairé par led
- Chauffage à gaz (2 et 3 groupes)
- Chauffe-tasse électrique (2, 3 groupes et SPAZIO)
- Résistance chaudière renforcée
- Carrosserie vernie en blanc/noir

**EN S2 EK - EP - SPAZIO**

- Electronic coffee machine with proportioned dose setting: 1, 2 and 3 groups, 2 groups SPAZIO (EK version)
- Semiautomatic coffee machine with free-flow delivery: 1, 2 and 3 groups, 2 groups SPAZIO (EP version)
- Pressure gauge for boiler and pump pressure control
- 1 hot water outlet / 2 steam wands
- Control of malfunction alarms
- Stainless steel body

**OPTIONS:**

- Side panel lit by led strips
- Gas heating system (2 and 3 groups)
- Electric cup warmer (2, 3 groups and SPAZIO)
- Upgraded boiler heating element
- Extra for varnished body white/black

**ES S2 EK - EP - SPAZIO**

- Máquina de café electrónica con erogador dosificado programable: disponible en 1, 2 y 3 grupos, 2 grupos SPAZIO (versión EK)
- Máquina de café semiautomática de erogación continua: disponible en 1, 2 y 3 grupos, 2 grupos SPAZIO (versión EP)
- Manómetro para el control de la presión en caldera y motobomba
- Una salida para el agua caliente/2 salidas para el vapor
- Gestión de alarmas anomalías de funcionamiento
- Carrocería de acero inoxidable

**OPCIONES:**

- Lateral iluminado por led
- Calentamiento a gas (2 y 3 grupos)
- Calienta tazas eléctrico (2, 3 grupos y SPAZIO)
- Resistencia caldera mayorada
- Carrocería pintada de blanco/negro

## DE S2 EK - EP - SPAZIO

- Elektronische Kaffeemaschine mit programmierbarer Dosierung: 1, 2 und 3 gruppigen, 2 gruppige SPAZIO (Version EK)
- Halbautomatische Kaffeemaschine mit dauernder Ausgabe: 1, 2 und 3 gruppigen, 2 gruppige SPAZIO (Version EP)
- Manometer für Kessel- und Pumpendruckkontrolle
- 1 Heißwasserauslaßdüse / 2 Dampfauslaßdüsen
- Alarmsführung für Betriebsunregelmäßigkeiten
- Karosserie aus rostfreiem Stahl

### SONDERAUSSTATTUNG:

- Led beleuchtete Seite
- Gasheizung (für die 2 und 3 gruppige)
- Elektrischer Tassenwärmer (für die 2, 3 gruppige und SPAZIO)
- Erhöhter Kesselheizungskörper
- Weiße/schwarze lackierte Verkleidung

## RU S2 EK - EP - SPAZIO

- ЭЛЕКТРОННАЯ КОФЕМАШИНА С ПРОГРАММИРУЕМЫМ ДОЗИРОВАНИЕМ: ВЕРСИИ С 1, 2 И 3 ГРУППАМИ, 2 ГРУППЫ SPAZIO (ВЕРСИЯ EK)
- ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКАЯ КОФЕМАШИНА С НЕПРЕРЫВНОЙ ПОДАЧЕЙ: ВЕРСИИ С 1, 2 И 3 ГРУППАМИ, 2 ГРУППЫ SPAZIO (ВЕРСИЯ EP)
- МАНОМЕТР ДЛЯ КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В БОЙЛЕРЕ И В МОТОПОМPE
- 1 ТРУБКА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ / 2 ТРУБКИ ПАРА
- УПРАВЛЕНИЕ АВАРИЙНЫМИ СИГНАЛАМИ И НЕИСПРАВНОСТЯМИ
- КОРПУС ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

### ОПЦИИ:

- БОКОВАЯ СВЕТОДИОДНАЯ ПОДСВЕТКА
- ГАЗОВЫЙ НАГРЕВ (2 И 3 ГРУППЫ)
- ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПОДОГРЕВАТЕЛЬ ЧАШЕК (2, 3 ГРУППЫ И SPAZIO)
- ПОВЫШЕННАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ
- КОРПУС ОКРАШЕННЫЙ В БЕЛЫЙ/ЧЕРНЫЙ ЦВЕТ

## PT S2 EK - EP - SPAZIO

- Máquina de café eletrônica com dosagem programável: disponível em 1, 2 e 3 grupos, 2 grupos SPAZIO (versão EK)
- Máquina de café semi-automática a distribuição contínua: disponível em 1, 2 e 3 grupos, 2 grupos SPAZIO (versão EP)
- Manômetro para o controle da pressão da caldeira e moto bomba
- 1 saída para água quente / 2 saídas para vapor
- Gestão de alarme e anomalias de funcionamento
- Carroceria de aço inox

### OPCIONAIS:

- Lateral iluminada
- Aquecimento a gás (na versão 2 e 3 grupos)
- Aquecimento de xícaras elétrico (na versão 2, 3 grupos e SPAZIO)
- Resistência de caldeira aumentada
- Carroceria pintada branca/preta



## KOR S2 EK - EP - SPAZIO

- 분량 프로그램이 있는 전기 커피 머신: 1, 2, 3 그룹 버전, 두 개의 그룹 스페이스(EK 버전)
- 연속 작동의 반 자동 커피 머신: 1, 2, 3 그룹 버전, 두 개의 그룹 스페이스(EP 버전)
- 보일러와 모터 펌프의 압력 컨트롤을 위한 마노미터
- 온수 램프 1 / 증기 램프 2
- 알람 설정과 작동 이상
- 스테인리스 스틸 바디

### 옵션:

- 사이드 Led 라이트
- 가스 보일러 (2, 3 그룹)
- 전기 커피잔 가열 판 (2, 3 그룹 & 스페이스)
- 증가된 저항
- 화이트/블랙 컬러 바디



**LA SPAZIALE**

*espresso coffee machines*

Casalecchio di Reno (BO) Italy - Via Eleonora Duse, 8  
tel. +39 051 6111011 - fax +39 051 6111040  
[www.laspaziale.com](http://www.laspaziale.com) - [info@laspaziale.com](mailto:info@laspaziale.com)